MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE sp. z o. o.
POZNAŃ INTERNATIONAL FAIR Ltd.
ul. Głogowska 14, 60-734 Poznań, Poland
tel +48/61 869 23 35; +48/61 869 20 00 fax +48/61 869 29 61
Email: : ewa.karmelita@mtp.pl
Konto / Bank account: Bank Handlowy w Warszawie S.A. o/Poznań
Nr konta: 37 10301247000000055861201
IBAN: PL 66103012470000000055861358, SWIFT: CITIPLPX
Płatnik VAT czynny / Active VAT Payer, NIP / Tax ID: 777-00-00-488
Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu / Poznan District Court
VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego / 8th Division of National Court Register
KRS / National Court Register number: 0000202703
Kapitał zakładowy / Share capital: 42 310 200,00 PLN

Targi Regionów i Produktów Turystycznych
TOURSALON
Fair of Regions and Tourist Products

Poznań, 24 - 27 października 2012

WPIS DO KATALOGU
CATALOGUE ENTRY

termin nadsyłania wpisu i zamówienia usług katalogowych
application deadline **01.09.2012**

W przypadkach nadesłania niniejszego formularza po tym terminie:
a) wpis do katalogu objęty opłatą rejestracyjną (nazwa i dane teleadresowe – szczegóły pkt. 3.1 Warunków Uczestnictwa) zostanie dokonany na podstawie danych z formularza A1 (Zgłoszenie uczestnictwa) lub formularza A0 (Zgłoszenie Wystawcy)
b) wpis do katalogu objęty opłatą za zgłoszenie współwystawcy (nazwa i dane teleadresowe – szczegóły pkt. 4.1 Warunków Uczestnictwa) zostanie dokonany na podstawie danych z formularza A2 (Zgłoszenie współwystawcy).
In case of sending the present form after the deadline:
a) the data in the catalogue entry, included in the registration fee (company name, address and phone/fax data – p.3.1 Terms of Participation) will be taken from the application form A1 or exhibitor application A0,
b) the data in the catalogue entry included in the registration fee for co-exhibitor (company name, address and phone/fax data – p.4.1 Terms of Participation) will be taken from the application form A2.

Dane do katalogu *(właściwe zaznaczyć)* / Catalogue details *(mark where applicable)*:

Wystawca (pełna nazwa w brzmieniu do katalogu) **/ Exhibitor** (full name for the catalogue purpose):

Współwystawca (pełna nazwa w brzmieniu do katalogu) **/ Co-exhibitor** (full name for the catalogue purpose):

W alfabetycznym spisie wystawców firma powinna figurować pod literą:
In the alphabetical entry company should be placed under the following character: ☐

Ulica, nr / Street, no.:	Kod pocztowy / Postal code:	Miasto / City:	Województwo / District:

Kraj / Country:	Telefon / Phone:	Fax:	E-mail:
			Internet:

W spisie wystawców według Zakresu Tematycznego Targów proszę umieścić naszą firmę w następujących grupach / Numbers of product groups (acc. to the Thematic scope): .....
(podać maksymalnie do 5 grup z zakresu tematycznego)/ Up to 5 groups

Dane do faktury / Invoice details:

Zamawiający (pełna nazwa) / **Orderer** (full name):

Nasze dane do faktury proszę pobrać z (*właściwe zaznaczyć*) / Invoice details please take from (*mark where applicable*):	☐ formularz A1 / form A1	☐ formularz A0 / form A0	☐ formularz A2 / form A2

Osoba do kontaktu (imię i nazwisko, telefon, e-mail) / Contact person (phone, e-mail):

ZAMAWIAMY / WE ORDER :

Lp.	Wyszczególnienie Specification	Cena jednostkowa netto w PLN * Unit net price in PLN *	Zamawiamy We order
1.	**Dodatkowy adres / Additional address** *Dodatkowy adres umieszczany jest pod głównym (obligatoryjnym) wpisem adresowym. Warunkiem zamieszczenia dodatkowego adresu w katalogu wystawców jest jego przesłanie pod adres e-mai: ewa.karmelita@mtp.pl lub w formie drukowanej.* *The additional address is placed beneath the main address entry (obligatory entry). The address should be send to e-mail address: ewa.karmelita@mtp.pl or in printed version.*	108,-	☐
2.	**Logo** ***Warunki techniczne dostarczania logo**: Grafika wektorowa: format plików EPS – wszystkie użyte czcionki muszą być zamienione na krzywe. Grafika rastrowa: Rozdzielczość 300 dpi, format EPS, TIFF, JPEG (maksymalna utrata jakości do 20%).* ***Technical requirements for logo submissions**: Vector graphics: File format: EPS; all fonts must be converted to curves. Raster graphics: Resolution: 300 dpi; file formats: EPS, TIFF or JPEG (maximum quality loss up to 20%).* *Logo należy przesłać pod adres e-mai: ewa.karmelita@mtp.pl The logo should be send to e-mail address: ewa.karmelita@mtp.pl*	360,-	☐
3.	**Tekst oferty targowej / Text of trade offer** *Tekst (do 600 znaków) powinien dotyczyć Państwa oferty prezentowanej na targach. Warunkiem zamieszczenia tekstu oferty targowej w katalogu wystawców jest jego przesłanie pod adres e-mail: ewa.karmelita@mtp.pl lub w formie drukowanej. Prosimy o przesłanie tekstu w języku polskim oraz w miarę możliwości w języku angielskim i rosyjskim w celu zachowania poprawności tłumaczeń. W przypadku braku tłumaczeń, zostaną one wykonane przez MTP.* *Redakcja katalogu zastrzega sobie prawo do korekty tekstu niezgodnego z tematyką targów i charakterem katalogu.* ***Przy obliczaniu należności jako jednostkę miary stosuje się 1 linię (60 znaków) w języku polskim. Rodzaje znaków: litery, cyfry, spacje, znaki interpunkcyjne.*** *Text of trade offer (max 600 characters) should contain only information concerning offer presented during the fair. Text in key words should be send to e-mail address: ewa.karmelita@mtp.pl or in printed version. In order to keep the translations correct please send us the text of trade offer in the following languages if possible: Polish, English and Russian. In case of lack of translations, they will be carried out by MTP.* *The entries may be verified by MTP if irrelevant to exhibition's scope.* ***One line (60 characters) in Polish text = one rate unit. Character types: letter, digit, space, punctuation mark.***	72,- za 1 linię tekstu / per 1 line of the text	☐
4.	Dodatkowy wpis w SPISIE WYSTAWCÓW wg Zakresu Tematycznego Targów / Entry in the DIRECTORY OF EXHIBITORS ACC. TO THE THEMATIC SCOPE - każdy następny wpis / per each next group **Numery branż (zgodnie z Zakresem Tematycznym Targów):** **Numbers** of product groups (acc. to the Thematic Scope):	30,-	

** Ceny netto nie uwzględniają podatku od towarów i usług. Podatek ten zostanie doliczony przy fakturowaniu zgodnie z obowiązującymi przepisami.*

** NET prices do not include VAT. The value added tax will be included in the invoice if applicable.*

Należność za wykonanie usługi uregulujemy w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury lub 5 dni od dnia jej otrzymania.

We will meet the payments due for the above services within14 days from the date of its issue or within 5 days from the receipt of the invoic

Miejsce i data / Place and date of signing

Pieczęć Zamawiającego / Orderer's stamp

Podpis osoby upoważnionej do reprezentowania Zamawiającego / Signature of person authorized to Orderer's representation